

157

JOSE JOAQUIN PEREZ & CIA.
ABOGADOS

Señora Jefe
División Nuevas Creaciones
Dra. Alix Carmenza Cespedes de Vergel
Superintendencia de Industria y Comercio

SUPERINDUSTRIA Y COMERCIO
Radicación : 03094940 00200002 Folios: 4
Fecha (HH): 2004-02-19 15:02:15
Trámite : 011 PCT-PATENT 379 FASE INCI 444 REPUESTO
Dependencia: 2020 DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

RADICACION 03.094.940
TRAMITE 011
EVENTO 379
ACTUACION 430
Con Anexos

Ref: Expediente No 03.094.940 Solicitud de Registro de Patente de Invención "SISTEMA de COMBUSTION DE OXIGENO COMBUSTIBLE Y USOS PARA EL" a nombre de la sociedad JUPITER OXYGEN CORPORATION

EL suscrito vecino de Bogotá D. C., abogado titulado, identificado como aparece al pie de mi firma, actuando como apoderado en este asunto, me refiero al auto No 11179 proferido por ese despacho notificado por Anotación de Estado de Patentes del 19 de diciembre de 2003, y para dar respuesta a dicho requerimiento, me permito informar y adjuntar los siguientes documentos:

- 1) La sociedad JUPITER OXYGEN CORPORATION domiciliada en 4825 N. Scott Street, Schiller Park, IL 60176, ESTADOS UNIDOS DE AMERICA se encuentra constituida en el Estado de ILLINOIS conforme a las leyes de los ESTADOS UNIDOS de AMERICA.
- 2) Adjunto el Documento donde consta la cesión del derecho a la patente otorgado por el inventor a la sociedad solicitante JUPITER OXYGEN CORPORATION domiciliada en 4825 N. Scott Street, Schiller Park, IL 60176, ESTADOS UNIDOS DE AMERICA, debidamente notariado y legalizado con adpostilla, con su respectiva traducción oficial y legalización del Ministerio de Relaciones Exteriores.
- 3) Adjunto el Poder otorgado por la sociedad JUPITER OXYGEN CORPORATION domiciliada en 4825 N. Scott Street, Schiller Park, IL 60176, ESTADOS UNIDOS DE AMERICA notariado y adpostillado, con su traducción Oficial debidamente avalada por el Ministerio de Relaciones Exteriores.
- 4) Respecto al nombre del solicitante, me permito aclarar que el nombre correcto es JUPITER OXYGEN CORPORATION tal y como consta en el Poder adjunto. En la solicitud PCT, si bien se indica JUPITER OXYGEN CORP., la expresión "CORP." es simplemente la abreviación de la expresión CORPORATION, tal como en español la expresión "S.A." es la abreviación de la expresión SOCIEDAD ANONIMA y "Ltda." es la abreviación de la expresión SOCIEDAD LIMITADA.

Agradezco se agregue este escrito al expediente de la referencia, para que se continúe con su tramitación normal.

De la señora Jefe


Fernando Pérez Caballero
C.C. 17.173.340
T.P. 18.531

Bogotá, D.C. 19 de Febrero de 2004

[TRADUCCIÓN OFICIAL DEL INGLÉS]

158

[Sello:]

SELLO OFICIAL

JACQUELINE D. ARNOLD

NOTARIA PÚBLICA, ESTADO DE ILLINOIS

MI COMISIÓN EXPIRA: 04/02/06

ESTADO DE ILLINOIS

Secretaría de Estado

SPRINGFIELD, ILLINOIS

APOSTILLA

(Convención de La Haya del 5 de Octubre de 1961)

1. País: Estados Unidos de América
Este documento público
2. Ha sido firmado por: JACQUELINE D. ARNOLD
3. En su calidad de: NOTARIA PUBLICA, CONDADO DE COOK
4. Y lleva el sello de: ESTADO DE ILLINOIS

Certificado

5. En: Springfield, Illinois
6. El día: 3 DICIEMBRE 2003
7. Por: El Secretario de Estado de Illinois
8. Bajo el No.: 80306
9. Sello: SELLO DEL ESTADO DE ILLINOIS
10. Firma: JESSE WHITE, SECRETARIO DE ESTADO DE ILLINOIS

M. Méndez S.
JOSE MIGUEL MENDEZ

Traductor Oficial

Res. 911 de Mayo 1988 MINJUNTORIA



INDUSTRIAL PROPERTY - COPYRIGHTS PHARMACEUTICAL LICENSES

AGENCY ESTABLISHED IN 1888
Cables: "HERALDO" or "PERMAR"

Air Mail Boxes { 999
3400
5182

Bogotá, Colombia, S.A.

IMPORTANT NOTE

The lodging of this GENERAL POWER with the Patent Office obviates the necessity of presenting special powers with each individual trade mark application.

FOR PATENTS AND TRADE MARKS IN COLOMBIA

Poder General

General Power of Attorney

1 Applicant's name

(1) _____

2 Applicant's address

domiciliado en (2) _____

3 Leave blank

nombre al Dr. FERNANDO PEREZ CABA-
LLERO y/o MARIA DEL CONSUELO
ZARAMA URDANETA

domiciliados en Bogotá, República de Colombia, con dirección en la _____

_____ de la misma ciudad, como sus representantes con poder especial amplio y suficiente, para recibir de las oficinas y autoridades Colombianas, administrativas, judiciales o de policía, en primera o segunda instancia, la obtención de Patentes de Invención, Registro de Marcas, de Modelos y de Dibujos Industriales, de Nombres Comerciales y Enseñas, lo mismo que traspasos, extensiones, renovaciones, cambios de nombre, registro de licencias de explotación y registro de licencias de uso referentes a tales situaciones, a cuyo efecto las faculta para dar ante dichas autoridades todos los pasos necesarios al objeto indicado, elevar solicitudes, formular descripciones, enmiendas, protestas, declaraciones, apelaciones y reclamos, solicitar la aplicación de medidas cautelares, aceptar en nuestro nombre y representación la Cesión de derechos de invención y de patente de invención que se nos haga por cualquier persona, abonar todos los impuestos, cuotas y pagos determinados por la ley, recibir todos los documentos y valores dando al descargo respectivo, llenar cualesquiera otros requisitos, desistír y tomar en fin todas las medidas que creyeran conducentes al resguardo de nuestros intereses y en caso de presentarse oposiciones para que intervengan como demandantes o como demandados, con todas las demás facultades legales necesarias. Este poder comprende además las facultades de recibir, desistír, transigir, comprometer, sustituir, revocar sustituciones, recibir notificaciones y nombrar apoderados judiciales o extrajudiciales.

Dado y firmado en (4) _____

(1) _____

Jupiter Oxygen Corporation

domiciled in (2) _____

4825 N. Scott Street

Schiller Park, IL 60176, USA

hereby appoint Dr. FERNANDO PEREZ CABA-
LLERO and/or MARIA DEL CONSUELO
ZARAMA URDANETA

domiciled in Bogotá, Republic of Colombia, _____

_____ of the same City, as our representatives with special, ample and sufficient power to obtain from the offices and Colombian authorities, administrative, judicial and police, in first or in second instance, Privileged Patents of Invention, Registration of Trade Marks, of Models and Industrial Drawings, of Commercial Names and emblems, as well as assignments, extensions, renewals, changes of name, registration of licences of exploitation and of licences of use referring to said actions, who are empowered to take before said authorities all of the necessary steps for the purposes indicated, to file application, to formulate descriptions, corrections, protests, declarations, appeals and claims, apply for precautionary measures, to accept on our behalf and representation the assignment of rights of invention and titles of invention that may be done to us by any person, to pay all taxes, quotas and payments prescribed by law, to receive all the documents and proceeds giving the respective acquittance or receipt; to fulfill any other requisites to desist and take in fact any other measures that may be deemed conducive to the safeguard of our interests, and in case oppositions are presented to intervene as complainant and defendant, with all necessary legal faculties. This power of attorney includes the faculties to receive, desist, compromise, transact substitute it in all or in part, to revoke substitutions, to receive notifications and to appoint extra-judicial or judicial attorneys.

Given and signed in (4) _____

(5) _____

Corporate Seal to be affixed

Jupiter Oxygen Corporation

Mark Schoenfield - Vice President, General Counsel

The applicant's signature must be attested by a Notary Public through the NOTARIAL CERTIFICATE: in the «(Individual)», when the signer is a natural person; and in the «(Corporations)», when is a legal one. The Notary's signature must then be legalized by a Colombian Consular Officer. Who must also issue a declaration.

La firma del solicitante debe ser atestada por un Notario Público por medio de la DECLARACION NOTARIAL: en la «(Individual)», cuando el firmante es una persona natural; y en la de «(Sociedades)», cuando es una persona jurídica. La firma del Notario deberá ser legalizada por el Consulado Colombiano.

La declaración Notarial a la vuelta

Notarial acknowledgement on c.h. side

DECLARACION NOTARIAL

(Individual)

A los _____ días del mes _____ de 19____
comparecí _____ personalmente ante mí, Notario
Público _____

a quien(es) doy fé de conocer y me consta que
es (son) la(s) persona(s) descrita(s) y firman-
te(s) del documento que precede, declarando
ante mí que otorga(n) el mismo para los fines
y propósitos que en él se expresan.

El Notario Público,

(Sociedades)

El Infrascrito Notario Certifica: que la firma
que antecede y dice _____

es auténtica; que el signatario desempeña ac-
tualmente el cargo de _____
de _____

que tiene facultad para otorgar este poder; y
que dicha compañía está domiciliada en _____

y actualmente existe y está organizada de
acuerdo a las leyes de _____

Todos los hechos anteriores le constan por ha-
ber examinado los documentos respectivos y
de todo ello da fé.

Dado y firmado en _____

El Notario Público,

(Con declaración y legalización Consular)

NOTARIAL CERTIFICATE

(Individual)

On this _____ day of _____, 19____
personally appeared before me, a Notary Public

to me known, and known to me to be the
person(s) described in and who executed the
foregoing document, and he (they) duly acknow-
ledged to me that he (they) executed the same
for the uses and purposes therein expressed.

Notary Public.

(Corporations)

The undersigned Notary Public certifies: that
the preceding signature reading _____
Mark Schoenfield

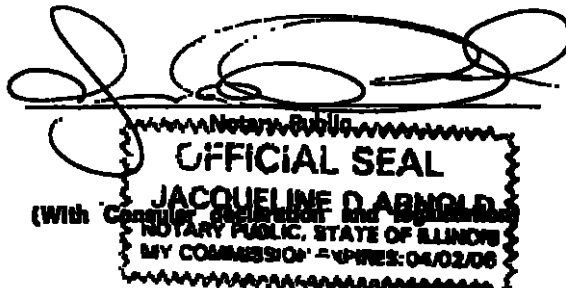
is authentic; that the signer at present fills
the post of _____
Vice President, General Counsel
of _____
Jupiter Oxygen Corporation

and that he is empowered to grant this power;
and that said company is domiciled in _____
4825 N. Scott Street
Schiller Park, Illinois 60176 USA

and actually exists and is organized in accor-
dance with the laws of _____

All the foregoing facts are known to the No-
tary due to his having examined the respective
documents to which he, the Notary attests.

Granted and signed in Cook County,
Illinois



MINISTERIO DE GOBIERNO

NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD DEL TEXTO

51352

2003 DEC 30 P 12:32

Jose Manuel Puentes
CURATILLO A. M. H. 6-11 EL
DOCUMENTO SE
LAS FUENTES DE INFORMACIÓN

184
DELEGADO
JAFÉ DE ESPOLIA E.C.



SPRINGFIELD, ILLINOIS

APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 Octobre 1961)

1. Country: United States of America
This public document
2. has been signed by JACQUELINE D. ARNOLD
3. acting in the capacity of NOTARY PUBLIC, COOK COUNTY
4. bears the seal/stamp of STATE OF ILLINOIS

Certified

5. Springfield, Illinois
6. DECEMBER 3, 2003
7. by the Secretary of State, State of Illinois
8. No. 80306
9. Seal/Stamp:
10. Signature:



JESSE WHITE
SECRETARY OF STATE
STATE OF ILLINOIS



[TRADUCCIÓN OFICIAL DEL INGLÉS]

DOCUMENTO DE CESION

El suscrito, Dieter M. Gross, domiciliado en 769 Michigan Avenue, Wilmette, Illinois 60091, E.U.A., inventor de la Solicitud Internacional PCT/US02/08701 Fase Nacional en Colombia No. 03.094.940, declara mediante este documento que se ha efectuado la cesión de todos los derechos y títulos de dicha patente sin excepción alguna a Jupiter Oxygen Corporation, domiciliada en 4825 N. Scott Street, Schiller Park, Illinois 60176, E.U.A., pudiendo por consiguiente la Cesionaria ser considerada ahora como la única propietaria de dicha patente para usarla y disponer de ella en el mejor de sus intereses, sin ninguna otra reivindicación en el asunto en nombre del Cesionario en ningún caso ni en ningún momento.

La cesionaria acepta mediante este documento la cesión.

CEDENTE

CESIONARIA

Jupiter Oxygen Corporation

Dieter M. Gross (firma)

Mark Schoenfield (firma)

Vicepresidente, Apoderado General

ESTADO DE ILLINOIS

CONDADO DE COOK

Certifico que Dietrich M. Gross y Mark Schoenfield comparecieron personalmente ante mí y reconocieron que ellos firmaron, sellaron y entregaron debidamente el adjunto documento de cesión como un acto libre y voluntario, hoy 26 Noviembre 2003.

Jacqueline D. Arnold, Notaria Pública - Condado de Cook
(Firma y Sello Oficial)

162

ESTADO DE ILLINOIS
Secretaría de Estado
SPRINGFIELD, ILLINOIS

APOSTILLA

(Convención de La Haya del 5 de Octubre de 1961)

1. País: Estados Unidos de América
 Este documento público
2. Ha sido firmado por: JACQUELINE D. ARNOLD
3. En su calidad de: NOTARIA PUBLICA, CONDADO DE COOK
4. Y lleva el sello de: ESTADO DE ILLINOIS

Certificado

5. En: Springfield, Illinois
6. El día: 3 DICIEMBRE 2003
7. Por: El Secretario de Estado de Illinois
8. Bajo el No.: 80305
9. Sello: SELLO DEL ESTADO DE ILLINOIS
10. Firma: JESSE WHITE, SECRETARIO DE ESTADO DE ILLINOIS

M. Méndez S.
JOSE MIGUEL MENDEZ

Traductor Oficial

Reg. 911 de Mayo 1988 MINJUSTICIA

MINISTERIO DE FISCALIA

513519
Jose Miguel Pender
SECRETARÍA DE FISCALIA
BOGOTÁ, D.C.

NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD DEL TEXTO

2003 DEC 30 P 12:31

EL
SECRETARÍA DE FISCALIA
BOGOTÁ, D.C.



SPRINGFIELD, ILLINOIS

APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 Octobre 1961)

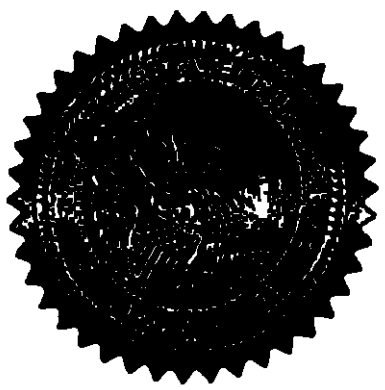
1. Country: United States of America
This public document
2. has been signed by JACQUELINE D. ARNOLD
3. acting in the capacity of NOTARY PUBLIC, COOK COUNTY
4. bears the seal/stamp of STATE OF ILLINOIS

Certified

5. Springfield, Illinois
6. DECEMBER 3, 2003
7. by the Secretary of State, State of Illinois
8. No. 80305
9. Seal/Stamp:
10. Signature:

Jesse White

JESSE WHITE
SECRETARY OF STATE
STATE OF ILLINOIS



164 88

ASSIGNMENT DOCUMENT

The undersigned, Dietrich M. Gross, domiciled in 769 Michigan Avenue, Wilmette, Illinois 60091, U.S.A. inventor of the International Application No. PCT/US02/08701 National Phase in Colombia No. 03.094.940 declare by this document that assignment has been made of all rights and titles with no exception, to Jupiter Oxygen Corporation, domiciled in 4825 N. Scott Street, Schiller Park, Illinois 60176, U.S.A., of said patent the Assignee being able to be considered, therefore, as the only owner of said patent, to use the same and to dispose of same to his best interests, without any further claim in the matter on behalf of the Assignor in any case or at any time.

The Assignee by means of this document accepts the assignment.

ASSIGNOR


Dietrich M. Gross

ASSIGNEE

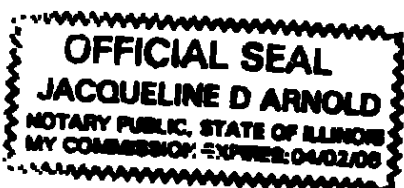
Jupiter Oxygen Corporation


Mark Schoenfield
Its: Vice President, General Counsel

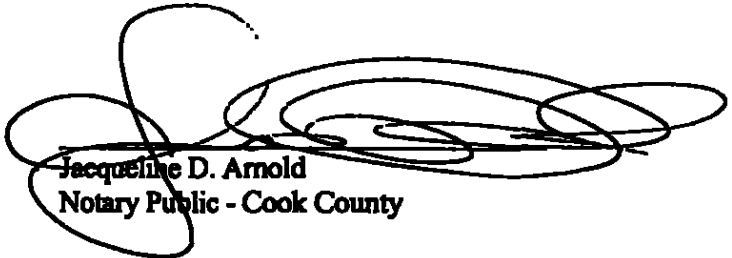
STATE OF ILLINOIS)

COUNTY OF COOK)

I hereby certify that Dietrich M. Gross and Mark Schoenfield, before me personally appeared and acknowledged that the foregoing assignment was duly signed, sealed and delivered by them as their free and voluntary act on this 26th day of November, 2003.



(SEAL)


Jacqueline D. Arnold
Notary Public - Cook County

2020
Bogotá D C

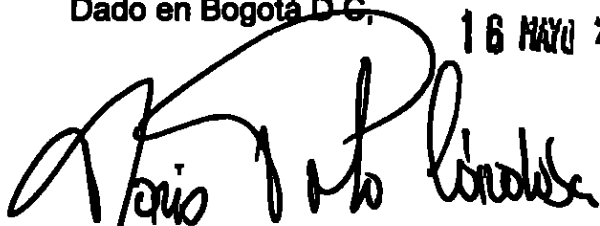
Doctor(a)
FERNANDO PEREZ CABALLERO.
Apoderado(a)

REFERENCIA:	Radicación N°	03-94940
	Solicitud internacional	PCT/US02/08701
	Fecha limite de inicio en fase nacional	27/11/2003
	Trámite	011
	Evento	379
	Actuación	416
	Oficio N°	204
	Folios	001

Teniendo en cuenta que la solicitud de privilegio de patente que se tramita bajo el expediente indicado en el asunto, reúne los requisitos de forma establecidos en los artículos 26 y 27 de la Decisión 486, de la Comisión de la Comunidad Andina, el Tratado de Cooperación en Materia de Patentes (PCT), el Reglamento y la Circular Única de la Superintendencia de Industria y comercio, se envía el extracto de la solicitud a la oficina de comunicaciones para efecto de su publicación en la Gaceta de Propiedad Industrial, conforme lo dispone el artículo 40 de la referida Decisión 486.

Cúmplase
Dado en Bogotá D.C,

16 MAY 2005



DORIS ELENA POLO CORDOBA.
Jefe División de Nuevas Creaciones. (E)

202028

Al contestar favor indique el número de radicación consignado en el sticker